



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

---

*Document de ședință*

---

**A7-0281/2012**

20.9.2012

## **RAPORT**

privind modificarea articolului 70 din Regulamentul de procedură al  
Parlamentului European referitor la negocierile interinstituționale din cadrul  
procedurilor legislative  
(2011/2298(REG))

Comisia pentru afaceri constituționale

Raportor: Enrique Guerrero Salom

## CUPRINS

	<b>Pagina</b>
PROPUNERE DE DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN .....	3
EXPUNERE DE MOTIVE.....	9
AVIZ AL COMISIEI PENTRU AFACERI ECONOMICE ȘI MONETARE.....	13
REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE .....	20

## PROPUNERE DE DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN

**privind modificarea articolului 70 din Regulamentul de procedură al Parlamentului European referitor la negocierile interinstituționale din cadrul procedurilor legislative (2011/2298(REG))**

*Parlamentul European,*

- având în vedere scrisoarea Președintelui său din 18 aprilie 2011,
  - având în vedere articolele 211 și 212 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri constituționale și avizul Comisiei pentru afaceri economice și monetare (A7-0281/2012),
1. hotărăște să aducă Regulamentului său de procedură modificările de mai jos;
  2. reamintește că aceste modificări vor intra în vigoare în prima zi a următoarei perioade de sesiune;
  3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta decizie, spre informare, Consiliului și Comisiei.

### **Amendamentul 1**

#### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 1**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

(1) Negocierile cu celelalte instituții în scopul ajungerii la un acord în cursul unei proceduri legislative se desfășoară ținând seama de Codul de conduită **pentru negocieri în contextul procedurii legislative ordinare**.

(1) Negocierile cu celelalte instituții în scopul ajungerii la un acord în cursul unei proceduri legislative se desfășoară ținând seama de Codul de conduită **stabilit de Conferința președinților**.

### **Amendamentul 2**

#### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 2**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

(2) **Înainte de deschiderea unor** astfel de

(2) Astfel de negocieri **nu sunt deschise**

negocieri, comisia competentă *ar trebui*, în *principiu, să hotărască* cu majoritatea membrilor care o compun și *să adopte un mandat și o serie de orientări sau priorități*.

*până când* comisia competentă *nu adoptă, de la caz la caz, pentru fiecare procedură legislativă în cauză și* cu majoritatea membrilor care o compun, *o decizie cu privire la deschiderea de negocieri. Decizia respectivă stabilește mandatul și componența echipei de negociere.*

### Amendamentul 3

#### Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 2 – paragraful 1 a (nou)

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

*Mandatul constă într-un raport adoptat în cadrul comisiei și depus spre a fi analizat ulterior de către Parlament. În mod excepțional, în cazul în care comisia competentă consideră că există motive întemeiate pentru deschiderea negocierilor înainte de adoptarea unui raport în cadrul comisiei, mandatul constă într-un set de amendamente sau într-un set de obiective, priorități sau orientări clar definite.*

### Amendamentul 4

#### Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 2 a (nou)

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

*(2a) Echipa de negociere este condusă de către raportor și prezidată de către președintele comisiei competente sau de către un vicepreședinte desemnat de către președinte. Din ea fac parte cel puțin raportorii alternativi din partea fiecărui grup politic.*

### Amendamentul 5

#### Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 2 b (nou)

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

***(2b) Orice document destinat dezbaterilor din cadrul unei reuniuni cu Consiliul și Comisia („trilog”) se prezintă sub forma unui document care expune pozițiile instituțiilor implicate și indică posibile soluții de compromis și se distribuie echipei de negociere cu cel puțin 48 de ore sau, în caz de urgență, cu cel puțin 24 de ore înaintea trilogului în cauză.***

***După fiecare trilog, echipa de negociere prezintă un raport în cadrul următoarei reuniuni a comisiei competente.***

***Documentele care reflectă rezultatul ultimului trilog sunt puse la dispoziția comisiei.***

***În cazul în care nu este posibilă convocarea la timp a unei reuniuni a comisiei, echipa de negociere raportează președintelui comisiei, raporturilor alternativi și coordonatorilor comisiei, după caz.***

***Comisia competentă poate actualiza mandatul în funcție de evoluția negocierilor.***

## **Amendamentul 6**

### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 3**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

***(3) În cazul în care negocierile conduc la un compromis cu Consiliul în urma adoptării raportului respectiv în comisie, aceasta din urmă este, în orice caz, consultată din nou înainte de votul în plen.***

***(3) În cazul în care negocierile conduc la un compromis, comisia competentă este informată fără întârziere. Textul convenit este transmis spre examinare comisiei competente. Dacă este aprobat prin vot în cadrul comisiei, textul convenit este supus spre examinare Parlamentului sub forma corespunzătoare, inclusiv ca amendamente de compromis. Acesta poate fi prezentat sub formă de text consolidat, cu condiția să expună în mod clar***

*modificările aduse propunerii de act legislativ supuse spre examinare.*

## **Amendamentul 7**

### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 3 a (nou)**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

*(3a) În cazul în care cadrul ales presupune recurgerea la procedura comisiilor asociate sau la procedura reuniunilor comune ale comisiilor, articolele 50 și 51 se aplică deciziei de a iniția negocieri și desfășurării acestor negocieri.*

*În cazul unui dezacord între comisiile în cauză, modalitățile de deschidere și desfășurare a negocierilor se stabilesc de către președintele Conferinței președinților de comisie, în conformitate cu principiile enunțate în articolele menționate mai sus.*

## **Amendamentul 8**

### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 a (nou) – titlu**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

*Articolul 70 a*

*Aprobarea unei decizii cu privire la inițierea de negocieri interinstituționale înainte de adoptarea unui raport în cadrul comisiei*

## **Amendamentul 9**

### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 a (nou) – alineatul 1**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

***(1) Orice decizie a unei comisii cu privire la inițierea negocierilor înainte de adoptarea unui raport în cadrul comisiei se traduce în toate limbile oficiale, se distribuie tuturor deputaților din Parlament și se transmite Conferinței Președinților.***

***La cererea unui grup politic, Conferința președinților poate decide înscrierea unui punct, spre a fi examinat în cadrul unei dezbateri și supus la vot, în proiectul de ordine de zi a perioadei de sesiune a Parlamentului ulterioare difuzării, iar, în acest caz, Președintele stabilește un termen de depunere a amendamentelor.***

***În lipsa unei decizii a Conferinței președinților de a înscrie punctul pe ordinea de zi a perioadei de sesiune respective, decizia referitoare la inițierea negocierilor este anunțată de către Președinte în deschiderea perioadei de sesiune în cauză.***

## **Amendamentul 10**

### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 a (nou) – alineatul 2**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

***(2) Punctul este înscris în ordinea de zi a perioadei de sesiune ulterioare anunțului, spre a fi examinat în cadrul unei dezbateri și supus la vot, iar Președintele stabilește un termen de depunere a amendamentelor în cazul în care o zecime din membrii care compun Parlamentul și care provin din cel puțin două grupuri politice ori cel puțin două grupuri politice adresează o solicitare în acest sens în termen de 48 de ore de la anunț.***

***În cazul în care nu se adresează o astfel de solicitare, se consideră că decizia referitoare la deschiderea negocierilor a***

*fost aprobată, cu efect imediat.*

*În forma în care a fost aprobată, decizia constituie baza mandatului încredințat echipei de negociere și este retrimisă comisiei competente.*



## EXPUNERE DE MOTIVE

Conferința președinților de comisie a purtat un amplu schimb de opinii pe tema negocierilor din cadrul procedurii legislative ordinare, cu ocazia reuniunii sale din 19 octombrie 2010. Secretariatele generale ale grupurilor politice au contribuit cu comentarii și analize în vederea dezbaterii care urmează să se poarte în cadrul Conferinței președinților. Conferința președinților a abordat acest subiect la reuniunea din 10 martie 2011. În scrisoarea sa din 18 aprilie, Președintele Buzek l-a informat pe președintele Casini în legătură cu rezultatul reuniunii menționate și i-a comunicat decizia Conferinței, conform căreia Comisia pentru afaceri constituționale a fost invitată să revizuiască articolul 70 al Regulamentului de procedură, cu scopul de a crește eficacitatea, transparența și gradul de incluziune al procedurilor, prin includerea unora dintre elementele-cheie ale *Codului de conduită pentru negocieri în contextul procedurii legislative ordinare*<sup>1</sup> în partea obligatorie a Regulamentului, îndeosebi a pasajelor referitoare la:

- decizia unei comisii de a iniția negocieri;
- decizia privind componența și mandatul echipei de negociere;
- prezentarea cu regularitate, către comisia în cauză, a unor rapoarte cu privire la stadiul și rezultatele negocierilor, incluzând orice acord încheiat;
- consultarea din nou a comisiei cu privire la textele convenite înaintea votului în plen.

În ceea ce privește chestiunea sesizării comisiei, dl Lehne a adresat președintelui Casini recomandări<sup>2</sup> cu privire la cele mai bune practici pentru aplicarea Codului de conduită. Ar trebui luat în considerare și contextul interinstituțional, în special Declarația comună a PE, Consiliului și Comisiei privind aspectele practice în cadrul procedurii de codecizie<sup>3</sup>.

Toamna trecută, raportorul a prezentat comisiei un document de lucru și un proiect de raport. Din perspectiva dezbaterilor purtate pe marginea documentelor respective, au avut loc diverse consultări cu Conferința președinților de comisie, cu raportorii alternativi și în cadrul grupurilor politice. În cadrul acestor tatonări preliminare, s-a pus la punct abordarea prezentată în documentul de lucru și în proiectul de raport și s-a ajuns la prezentul proiect revizuit.

Chestiunea negocierilor și a acordurilor interinstituționale în cadrul procedurilor legislative este legată, prin principiile deschiderii și răspunderii publice democratice, de cauza democrației reprezentative la nivel european<sup>4</sup>. Încă de la începuturile democrației parlamentare, a existat o legătură între caracterul public al dezbaterilor și voturilor și răspunderea democratică: dacă nu pot ști ce au declarat și cum au votat reprezentanții lor aleși, alegătorii nu-i vor putea trage la răspundere la următoarele alegeri. În acest context,

<sup>1</sup> Anexa XXI la Regulamentul de procedură (ediția iulie 2011).

<sup>2</sup> A se vedea anexa la Documentul de lucru din 14 octombrie 2011 (PE 472.201v01.00).

<sup>3</sup> JO C 145, 30.6.2007, p.5.

<sup>4</sup> În conformitate cu articolul 10 din TUE: „Funcționarea Uniunii se întemeiază pe principiul democrației reprezentative. [...] Deciziile se iau în mod cât mai deschis și la un nivel cât mai apropiat posibil de cetățean” și cu articolul 15 alineatul (1) din TFUE: „În scopul promovării unei bune guvernări și asigurării participării societății civile, instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii acționează respectând în cel mai înalt grad principiul transparenței”.

introducerea de norme cu caracter obligatoriu referitoare la negocierile din cadrul procedurilor legislative, care cresc gradul de deschidere și, în acest fel, răspunderea publică, ar reprezenta un pas înainte spre consolidarea democrației reprezentative la nivel european.

Pe de altă parte, reforma ar trebui să țină seama de cerința de eficiență, mai precis de faptul că acordurile încheiate în prima lectură au avantajul de a fi mai simple și mai rapide decât cele supuse la trei lecturi. Crearea de noi proceduri greoaie ar submina acest avantaj. Ar trebui, astfel, să se ajungă la un echilibru între aceste cerințe în momentul transpunerii normelor deja existente (stabilite în Codul de conduită și în cele mai bune practici) în partea cu caracter obligatoriu a Regulamentului. Raportorul propune, prin urmare, amendamente care, pe de o parte, reflectă acquis-ul deja existent, deși neobligatoriu, din acest domeniu și care, pe de altă parte, urmăresc să țină seama atât de cerința de transparență, cât și de cea de eficiență.

O astfel de reformă a articolului 70 ar clarifica, în primul rând, statutul juridic al Codului de conduită. Întrucât toate negocierile legislative trebuie să respecte Regulamentul obligatoriu, rolul Codului neobligatoriu este de a servi drept ghid sau orientare. Desfășurarea negocierilor trebuie să țină seama de Cod, dar numai în măsura în care Codul nu este contrar cu niciunul dintre articolele obligatorii ale Regulamentului în situația dată sau în măsura în care respectarea acestuia este adecvată prin prisma considerentelor politice sau a constrângerilor legate de timp.

Deciziile privind inițierea de negocieri legislative înainte de adoptarea unui raport destinat primei lecturi ar trebui luate de la caz la caz, pentru fiecare procedură legislativă și ținând seama de caracteristicile distinctive ale fiecărui dosar în parte, în funcție de criteriile stabilite în Cod. Aceasta înseamnă că o astfel de decizie ar trebui să fie justificată din punct de vedere politic, în ceea ce privește, de exemplu:

- prioritățile politice;
- natura necontroversată sau „tehnică” a propunerii,
- o situație urgentă și/sau
- atitudinea unei președinții față de un anumit dosar.

Decizia ar trebui să cuprindă un mandat de negociere. O definiție prea strictă în cadrul Regulamentului a formei unui astfel de mandat ar fi contraproductivă sub aspectul flexibilității și al eficienței. Pe de altă parte, Regulamentul ar trebui să prevadă formele mandatului. Ar trebui, prin urmare, să se specifice că un mandat poate consta dintr-un set de amendamente sau de obiective, priorități sau orientări clar definite. Decizia ar trebui să prevadă, de asemenea, o componentă echilibrată din perspectivă politică a echipei de negociere. Întrucât mandatul trebuie să primească aprobarea comisiei, echipa ar trebui condusă de o persoană care reprezintă cu imparțialitate întreaga comisie și nu de un membru care ar putea fi perceput drept reprezentantul unui anumit grup politic. Din acest considerent, echipa ar trebui condusă de către președinte, care ar putea delega această atribuție oricărui alt membru al echipei (inclusiv raportorului). Evident, raportorul ar trebui să facă întotdeauna parte din echipa de negociere.

Eficiența și flexibilitatea ar trebui totuși corelate cu transparența atunci când comisia examinează o decizie oficială privind inițierea de negocieri legislative. Prin urmare, astfel de decizii ar trebui traduse, distribuite tuturor deputaților din Parlament, transmise Președintelui

și anunțate în cadrul perioadei de sesiune ulterioare adoptării lor de către comisia competentă. Transparența ar trebui asigurată și prin dispoziția conform căreia echipa de negociere raportează în mod regulat comisiei competente cu privire la stadiul și rezultatul negocierilor. Proiectele disponibile ar trebui distribuite de fiecare dată la încheierea trilgurilor. Ca regulă generală, echipa de negociere ar trebui să prezinte un raport plenului comisiei. Dacă se consideră că elaborarea unui astfel de raport nu este posibilă din rațiuni de timp, deoarece nu a putut fi convocată o reuniune în plen a comisiei, ar trebui ca cel puțin raportorii alternativi, președintele și coordonatorii să fie informați în legătură cu stadiul și rezultatele negocierilor.

Eventualul rol al plenului Parlamentului în aprobarea mandatului și a deciziei de inițiere a negocierilor a fost discutat în comisie pe baza alternativelor expuse în documentul de lucru și în proiectul de raport prezentate de către raportor. Acest aspect este deosebit de complex. Se poate argumenta că aprobarea în plen a mandatului de negociere acordat unei comisii ar conferi mai multă greutate poziției Parlamentului și, teoretic, ar putea asigura implicarea din primele etape a tuturor deputaților în deciziile privind dosarele legislative. Astfel, la prima vedere, instituirea unei norme generale care să prevadă supunerea spre dezbatere și aprobare în plen a tuturor proiectelor de decizii care cuprind mandate de negociere și-ar putea găsi justificarea într-o mai mare legitimitate democratică. Dezavantajele ar fi, însă, la rândul lor, considerabile. O implicare deplină și automată ar risca să îngreuneze procedura în mod semnificativ și ar compromite, în acest mod, eficiența și relativa rapiditate inerentă acordurilor încheiate în primă lectură. Mai mult decât atât, dacă această practică ar deveni curentă, dosarele importante ar trece neobservate printre celelalte zeci și zeci de dosare. Trebuie avut în vedere și faptul că această soluție ar duce la creșterea volumului de lucru pentru personalul lingvistic al PE. Prin urmare, ar trebui să se stabilească modalități care să îndeplinească criteriile următoare:

- garantează legitimitatea democratică,
- sunt flexibile și pragmatice, dar, totodată,
- sunt diferențiate în funcție de importanța politică a dosarelor legislative.

Prin prisma acestor considerente, raportorul propune procedurile următoare:

Amendamentul 4: în primul rând, ar trebui instituită o procedură care să asigure transparența și legitimitatea democratică formală a tuturor deciziilor referitoare la inițierea negocierilor în primă lectură și să nu fie nici cronofagă, nici greoaie. O astfel de procedură ar trebui să se bazeze pe prezumția de bun-simț în virtutea căreia „qui tacet consentire”, tăcerea echivalează cu aprobarea. (Articolul 211 conține deja această supoziție).

Amendamentul 5: în al doilea rând, ar trebui elaborată o procedură de urgență sau de tip „frânare de urgență”, în cadrul căreia decizia de a iniția sau nu negocieri ar putea fi votată printr-un simplu da sau nu.

Amendamentul 6: în al treilea rând, ar trebui să se garanteze că, în cazuri excepționale și importante din perspectivă politică, plenul poate purta o dezbatere aprofundată, depune amendamente și apela la o procedură de vot privind mandatul de negociere. Declanșarea unei proceduri de acest tip ar urma să necesite intervenția unor actori de prim-plan: Conferința președinților sau cel puțin două grupuri politice care reprezintă o treime din numărul membrilor care compun Parlamentul.

Dacă negocierile conduc la un compromis cu Consiliul, coordonatorii comisiilor sunt informați imediat, astfel încât grupurile politice să aibă cunoștință despre acord, iar discuțiile purtate de comisii să se poată axa pe acordul încheiat. Ulterior, proiectul convenit ar trebui examinat de către comisia competentă. În general, proiectul convenit ar trebui aprobat de către comisia competentă reunită în plen și, ulterior, depus de comisie pentru a fi analizat de către Parlament. Forma unui astfel de demers ar trebui definită mai precis, deoarece proiectul convenit devine act legislativ odată ce a obținut aprobarea Parlamentului. Prin urmare, în virtutea practicii consacrate, acesta ar trebui prezentat sub forma unui raport, a unor amendamente de compromis la o propunere sau a unui text consolidat constând din propunere și amendamentele convenite.

În sfârșit, în cazul în care proiectul de act legislativ este examinat în cadrul procedurii comisiilor asociate (articolul 50) sau al procedurii reuniunilor comune ale comisiilor (articolul 51), este corect să se aplice aceleași reguli inițierii și desfășurării negocierilor legislative. Întrucât este necesar să se aplaneze rapid orice dezacord dintre comisiile în cauză în legătură cu aplicarea acestor articole, ar trebui să se confere președintelui Conferinței președinților de comisie competența de a decide cu privire la modalitățile aplicabile în astfel de cazuri.

4.7.2012

## AVIZ AL COMISIEI PENTRU AFACERI ECONOMICE ȘI MONETARE

destinat Comisiei pentru afaceri constituționale

privind modificarea articolului 70 din Regulamentul de procedură al Parlamentului European referitor la negocierile interinstituționale din cadrul procedurilor legislative (2011/2298(REG))

Raportoare pentru aviz: Sharon Bowles

Mod

### SUGESTII

Comisia pentru afaceri economice și monetare recomandă Comisiei pentru afaceri constituționale, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele sugestii:

### Amendamente

#### Amendamentul 1

#### Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 2

*Textul în vigoare*

**(2) Înainte de deschiderea unor astfel de negocieri, comisia competentă ar trebui, în principiu, să hotărască** cu majoritatea membrilor care o compun **și să adopte un mandat și o serie de orientări sau priorități.**

*Amendamentul*

**(2) În cazul în care consideră că este oportun să deschidă negocieri după adoptarea unui raport în comisie, comisia competentă adoptă, cu majoritatea membrilor care o compun și de la caz la caz, pentru fiecare procedură legislativă în cauză, o decizie privind deschiderea negocierilor. Mandatul de negociere constă în raportul adoptat în comisie până în momentul în care îl înlocuiește un alt**

*mandat, adoptat fie în comisie, fie în plen.*

## **Amendamentul 2**

### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 2a (nou)**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

*(2a) Echipa de negociere este compusă în mod invariabil din președinte, raportor și raportorii alternativi, asigurându-se reprezentarea tuturor grupurilor politice. Deși practica înlocuirii temporare este descurajată, aceasta poate fi avută în vedere atunci când este necesar, la fel cum, în circumstanțe speciale, precum negocierea unor pachete, ar putea fi avută în vedere prezența unor participanți suplimentari.*

*Președintele prezidează trilogurile, asigură respectarea procedurilor corespunzătoare și, după caz, conduce negocierile privind chestiunile interinstituționale, precum cele cuprinse în memorandumurile interinstituționale sau în documente comparabile ale comisiilor. Raportorul conduce negocierile privind chestiunile legislative de fond. Raportorul nu reprezintă poziția grupului său politic, ci poziția comisiei.*

## **Amendamentul 3**

### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 2b (nou)**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

*(2b) Decizia cu privire la deschiderea negocierilor în primă lectură menționată la alineatul (2) se transmite Președintelui și se distribuie tuturor deputaților. Decizia*

*este anunțată de către Președinte în deschiderea perioadei de sesiune ulterioare adoptării sale de către comisia competentă.*

.

#### **Amendamentul 4**

##### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 2c (nou)**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

*(2c) Deschiderea negocierilor în primă lectură este inclusă în proiectul de ordine de zi al perioadei de sesiune ulterioare, spre examinare, după caz într-o dezbateri, și supusă la vot, atunci când:*

*– cel puțin 40 de deputați sau două grupuri politice solicită acest lucru în termen de 48 de ore de la anunțarea deciziei sau*

*– Conferința președinților decide acest lucru în cadrul reuniunii sale ordinare ulterioare anunțării deciziei.*

*În caz contrar, decizia privind deschiderea negocierilor se consideră aprobată în momentul anunțării sale.*

*În cazuri urgente, trilogurile se pot desfășura înainte de anunțarea deciziei.*

#### **Amendamentul 5**

##### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 2d (nou)**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

*(2d) Toate documentele, inclusiv proiectele scrise și documentele neoficiale, sunt distribuite întregii echipe de negociere. Documentele care urmează*

*să fie discutate în triloguri sunt puse la dispoziție cu cel puțin 24 de ore înaintea fiecărei reuniuni. Toate proiectele scrise și documentele neoficiale examinate în cadrul trilogului sunt puse la dispoziția comisiei, dacă este cazul prin intermediul grupurilor.*

*În cazul în care urmează să se desfășoare discuții bilaterale cu Comisia sau cu Președinția Consiliului, raportorul informează în prealabil echipa de negociere, prezintă un raport cu privire la temele discutate și distribuie eventualele propuneri sau documente. Negocierile bilaterale nu înlocuiesc negocierile din cadrul trilogului și nu au ca rezultat încheierea niciunui acord.*

*Președintele prezintă în mod oficial un raport cu privire la stadiul negocierilor desfășurate în cadrul trilogului de la ultima reuniune a comisiei. Dacă au avut loc evoluții semnificative sau trebuie stabilite priorități, raportorul și echipa de negociere organizează o dezbatere.*

*În cazul în care au loc evoluții semnificative și se dovedește că nu este posibilă convocarea la timp a unei reuniuni a comisiei, echipa de negociere prezintă raportul coordonatorilor comisiei.*

*Comisia competentă poate actualiza mandatul în funcție de evoluția negocierilor.*

## Amendamentul 6

### Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 3

*Textul în vigoare*

(3) În cazul în care negocierile conduc la un compromis cu Consiliul **în urma adoptării raportului respectiv în comisie, aceasta din urmă este, în orice caz,**

*Amendamentul*

(3) În cazul în care negocierile conduc la un compromis cu Consiliul, **coordonatorii comisiei competente sunt informați fără întârziere, iar compromisul este prezentat**



*consultată din nou înainte de votul în plen.*

*comisiei competente. În cazul în care niciun membru al comisiei competente nu formulează obiecții, comisia supune Parlamentului spre examinare textul convenit, sub forma unui raport sau a unor amendamente de compromis care pot lua forma unui text consolidat.*

*În cazul în care un membru al comisiei se opune depunerii în plen a textului convenit, chestiunea este programată la vot în cadrul comisiei și face obiectul unei decizii cu majoritate simplă. Votul poate fi adăugat pe ordinea de zi a reuniunii respective a comisiei.*

#### **Amendamentul 7**

##### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 3a (nou)**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

*(3a) Fără a aduce atingere articolului 57 alineatul (2), în cazul în care a fost solicitat plenului un mandat, însă nu a avut loc un vot final privind rezoluția legislativă, la votul final pot fi depuse amendamente de către comisia competentă, de către un grup politic sau de către cel puțin 40 de deputați.*

#### **Amendamentul 8**

##### **Regulamentul de procedură al Parlamentului European Articolul 70 – alineatul 3b (nou)**

*Textul în vigoare*

*Amendamentul*

*(3b) În cazul în care un proiect de act legislativ este examinat în conformitate cu procedura comisiilor asociate, în temeiul articolului 50, sau în conformitate cu procedura reuniunilor comune ale comisiilor, în temeiul articolului 51,*

*articolele menționate se aplică, de asemenea, deciziei de a deschide negocieri și desfășurării negocierilor respective. Atunci când se aplică articolul 50, în caz de dezacord între comisiile implicate, prevalează decizia comisiei competente în fond cu privire la oportunitatea deschiderii negocierilor, fără a aduce atingere procedurii menționate la alineatul (2a).*

*În cazul în care se aplică articolul 51, în absența unui acord între cele două comisii implicate, modalitățile de deschidere și de desfășurare a negocierilor se stabilesc de către președintele Conferinței președinților de comisie în conformitate cu principiile enunțate în prezentul regulament.*

## REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE

<b>Data adoptării</b>	2.7.2012
<b>Rezultatul votului final</b>	+: 33 -: 0 0: 0
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Elena Băsescu, Sharon Bowles, Nikolaos Chountis, George Sabin Cutaș, Leonardo Domenici, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Wolf Klinz, Jürgen Klute, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Philippe Lamberts, Werner Langen, Ivari Padar, Alfredo Pallone, Anni Podimata, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Edward Scicluna, Theodor Dumitru Stolojan, Sampo Terho, Marianne Thyssen, Pablo Zalba Bidegain
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Herbert Dorfmann, Bas Eickhout, Sari Essayah, Danuta Maria Hübner, Sophia in 't Veld, Olle Ludvigsson, Roberts Zile

## REZULTATUL VOTULUI FINAL ÎN COMISIE

<b>Data adoptării</b>	17.9.2012
<b>Rezultatul votului final</b>	+: 20 -: 0 0: 1
<b>Membri titulari prezenți la votul final</b>	Andrew Henry William Brons, Carlo Casini, Andrew Duff, Roberto Gualtieri, Enrique Guerrero Salom, Zita Gurmai, Gerald Häfner, Daniel Hannan, Stanimir Ilchev, Constance Le Grip, Paulo Rangel, Algirdas Saudargas, József Szájer, Rafał Trzaskowski, Manfred Weber, Luis Yáñez-Barnuevo García
<b>Membri supleanți prezenți la votul final</b>	Zuzana Brzobohatá, Luis de Grandes Pascual, Isabelle Durant, Marietta Giannakou, Anneli Jäätteenmäki, György Schöpflin